

TD(X)/Misc.10
15 February 2000

CHINESE
Original: ENGLISH

联合国贸易和发展会议
第十届会议
2000年2月12日至19日，曼谷

交互式辩论

主题发言者: Mike Moore 先生

摘 要

贸发会议秘书处编写 不作为正式记录

一、主题发言

Moore 先生代表世贸组织对会议表示支持和声援。他说，世贸组织的工作已重新进入正轨。他提到，2月7日和8日的总理事会首次会议作出了重大和积极的决定，与会者再度表示决心同心协力，使建立在规则基础上的贸易制度能为大小各异、贫富不等的所有成员国效力。

他指出，世界出现了新的鸿沟，无论在一国内部，还是在国与国之间，凡是与现代全球经济接轨者就能兴旺发达，而置身其外者就会被边缘化。

我们可以乘贸发十大的良机重申，贸易自由、经济多样化、投资和人力资源开发是真正的“发展中”国家有别与“欠发达”或甚至“发展不足”国家的一些关键因素。因此，贸易政策必须作为更广泛计划的一部分发挥作用，只有这样，贸易政策才能切实、联贯地体现各项发展目标。这正是世贸组织新的工作方案极为重视与发展相关的各项问题的原因。农业和服务业领域的谈判对处于各种发展水平的国家未来的经济至关重要。

对多数发展中国家来说，关键是必须解决市场准入的改善和富国农产品补贴引发的竞争这两个问题，以协助这些发展中国家改进目前的贸易结构和实现生产多样化。此外，放开市场后会需要更多的供应渠道，因此，与受高度保护的粮食市场相比，粮食安全将会更有保障。

服务贸易的发展和多样化可能也会为发展中国家带来相当大的好处。世贸组织的多数成员国认识到，服务贸易的进一步自由化并非典型的南北问题，而是必须在许多发展中国家服务部门取得的重大进展的基础上再接再厉，为各方提供广泛的机会。

服务业的自由、连贯和较稳定的政策环境以及随之调动的私人资本和技能是在电信、金融、保险和运输等主要基础部门开展增效改革的一项先决条件。这些领域的改革可能会为总体经济带来好处，尤其是可能会有助于推动有关国家具有真正竞争力的行业的发展，使这些国家能更好地与国际市场接轨。

除了这些已获授权的谈判外，世贸组织成员国在总理事会上还就以下四个重点领域达成了协议。首先，已制定了一揽子措施协助最不发达国家。要想解决最不发达国家的问题，所有捐助国和国际机构均须采取统一的对策。另一重点领域是，必须改进世贸组织对技术合作活动的供资工作，使这项工作规范化，并与包括贸发会议在内的其他国际机构就技术援助问题开展合作。第三个重点领域涉及世贸组织一些协定中的过渡期到期的问题，这是复杂的与执行工作相关的问题中最需马上解决的一个问题。必须具体、积极地处理这些较广泛的问题，其中包括处理令人关注的一些问题，例如一些发展中国家在履行乌拉圭回合的承诺方面遇到困难，有人认为其中一些协定或这些协定的适用方式本身对发展中国家不利。在此方面可持建设性态度，一方面立即采取行动，一方面建立审查执行问题的机制。

最后，还有世贸组织的磋商和决策内部程序问题。这在西雅图会议之前和期间成了一个引人注目的问题，若干发展中国家、尤其是较小的发展中国家感觉被排斥在外或边缘化了。需特别指出的是，协商一致原则是世贸组织制度的核心所在，是一项关键的民主保障，所以，必须维持这项原则。

在目前的世界上，不能再搞南北分裂，也不能再实行以对峙而非合作为主的贸易制度了。最近，发展中国家在世贸组织中的声音更响了，这反映了世贸组织的成员国越来越多、而最近加入的所有国家均为发展中国家或经济转型国家这一事实。

另外，这还表明发展中国家、甚至是最小的发展中国家均越来越认识到贸易制度对其发展前景的重要性以及它们就贸易制度的演变问题拥有发言权的必要性。

在过去三年的经济动荡期间世贸组织的协定明显证明了自身的价值。它们确保市场继续打开，并确保一些国家的经济困难没有因其贸易伙伴保护主义高涨而雪上加霜。但只是保持市场不关闭是不够的。如果发展中国家要想摆脱贫困，就必须消除影响其出口的各种壁垒。这不仅对发展中国家有利，而且关键是对富国也有利。一味把精力花在减免更多的债务上，而同时穷国实现稳定偿债的能力却因本国缺乏出口机会而受影响，那是毫无意义的。把援助资金花在教育和基础设施上，而这些投资创造的产品却不能销售，这也是没有意义的。我们面临的挑战是，应利用贸易、投资以及其他工具推动经济增长、社会发展、减缓贫困和生产投资，使穷人的生活能真正有所改观。

就贸易与发展问题而言，贸发会议与世贸组织的关系至为重要，它应成为所有国际经济机构开展更广泛和更有成效合作的典范和基础，造福我们所服务的人民。可以利用贸发会议和世贸组织共同的专业知识，就服务、贸易、初级商品和制成品等贸易与发展问题开展实用研究。另外，世贸组织还须与贸发会议以及其他组织就政策制定和政策指导问题进行更密切的合作，确保制定真正积极的议程，协助发展中国家及其人民与世界经济充分接轨。各国际组织必须从下到上协调行动，解决我们在共同努力中遇到的各方面问题。

随后的讨论

在辩论期间提出的若干问题涉及：重开世贸组织部长级会议和在此方面建立信任的可能性；世贸组织在决策程序、透明度和包容性方面的改革；在履行乌拉圭回合协定方面遇到的困难；为最不发达国家提供有意义的市场准入机会；以及世贸组织的普遍性等。

人们在讨论中强调指出，考虑到在 1990 年代联合国有关会议上作出的承诺，需使十亿人摆脱贫困。人们认为，贸发十大应审议贸易与投资方面需要变革以应付此项挑战的问题。一些人认为，新的贸易谈判回合应是为所有发展中国家带来实利的发展回合，而抵制新的回合违背穷人和发展中国家的利益。自 1948 年以来主宰关贸总协定谈判的各大经济集团均意识到，必须让发展中国家参与新的回合，并必须

保障发展中国家从中获得重大好处。一些人指出，西雅图会议的失败并不是南北分裂造成的，而是北方内部分歧造成的。

有人认为发展中国家否定世贸组织有好几个原因。这些国家在作出承诺(包括在新领域的承诺)时事先没有考虑到该国的政治、社会和经济条件能否支撑得住这些承诺。此外，世贸组织的规则是以工业化国家的利益为首要考虑制订的，而且与它们的法律制度一致。发达国家和先进发展中国家以前使用的许多传统发展政策手段现在与世贸组织规则已不再协调。有些人真正认为有些世贸组织规则是与发展中国家的发展利益背道而驰的，因此应对乌拉圭回合协定作出调整，以确保协定对发展中国家有益而不是有害。这包括解决实施协定的问题。

建立信心措施的建议提出了好几个。世贸组织的程序包容的范围应更广、更透明和更有效，为最多的国家争取最大的利益。发达国家市场给予所有最不发达国家产品免税和无限额进口的倡议应予以落实。富有国家必须正视发展中国家的困难，不但在诸如纺织品和服装的市场准入方面，而且在给予特别和差别待遇方面。世贸组织和贸发会议应在这方面提供援助。发达国家在诉诸争端解决程序方面应表示出自制力，或在处理过渡期和其他实施问题方面弃权。最后，它们必须对发展中国家在纺织品、农业、反倾销和实施等问题上提出的要求作出灵活和积极的响应。如果下一轮贸易谈判不能提供更好的机会，人类历史和全球经济会继续往前迈进，但贫困者将会被牺牲，也许永远被牺牲。

有人强调发展中国家需要大规模的投资，以便为减少贫穷和促进经济增长创造条件。基本设施尤其需要大量的投资。这种投资只能来之于私营部门。发展中国家不能依靠官方发展援助和它们本身的资源，因为与私人资本流动相比之下会显得微不足道。有人对国际投资分布不匀表示关切。有人还指出公共部门必须创造合适的条件，包括吸引和管理投资的合适条件，如稳定、可预测和可靠的环境、可靠的基本设施、机构和法律制度，这反过来又可刺激国内投资。

有些代表团支持开展全面的一轮新的谈判，以便将投资、竞争和政府采购等方面的问题都包括进去。在这方面，拟定一个明智的投资协定极为重要。此外，竞争政策是确保投资利益能够到达贫穷者手上的先决条件。有人还强调了世贸组织制定竞争规则的需要，这种规则可作为对付贪污、包括政府采购中的贪污的一种武器。

有人指出，在开展新一轮谈判之前，首先必须解决上述问题。大多数人仍然不愿意开展全面的一轮新的谈判，尽管这样一轮谈判会带来好处。贸发十大可提供机会供发展中国家达成新的共识，要求制订较公平、较有利于贫穷者的贸易和投资新规则。

许多与会者强调他们支持以规则为基础的多边贸易体制，这种体制可在公平规则的基础上保护所有成员的利益，不论该成员是强是弱。有人认为世贸组织是一个高度干扰性的组织，制订有可强制执行的规则，如补贴、给予外国服务供应者非歧视待遇、知识产权等，而迄今为止这些问题都被视为属于国内决策的范畴。还有人呼吁世贸组织总干事采取措施，阻止旨在使世贸组织议程负荷过多的企图，从而为各项协定中存在的平等和不平衡现象寻求有意义的解决办法。

不断扩大世贸组织议程(例如列入投资、竞争和诸如劳工标准等与贸易无关的问题)的企图无视发展中国家实施乌拉圭回合所遇到的困难。世贸组织的议程似乎主要是由多国公司的利益所驱动，而不是基于公正方面的考虑(例如，《与贸易有关的知识产权协定》在为私营企业谋利方面做的太过火了)。因此，必须平衡权利和义务，包括为多国公司制订规则。有些代表认为世贸组织的做法越来越倾向于条文主义，从争端解决机制便可见一斑。但有些代表则举例说明有些小国通过满意的争端解决程序而从以规则为基础的制度中获益。给予最不发达国家市场准入待遇的措施应最早在 2001 年第三次联合国最不发达国家问题会议举行之前宣布。此外，为了确保全面新行动计划得到实施，六个核心机构必须振兴综合框架以增强最不发达国家与贸易有关的能力。一般认为，全球化必须要有适当的安全网才能行得通。

还有人指出世贸组织缺乏普遍性，迄今仍有 50 个国家不在该体系之内，一个排他性的组织是不可能导致将所有国家都包含在内的全球化。加入该组织不能受政治原因所阻碍，除了对所有成员规定的条件外，不得对申请国施加任何额外的条件。

最后，有人建议应加强世贸组织和贸发会议之间合作的协同作用，以创造一个新的发展结构。需要能力建设，以解决贸易协定技术上错综复杂所引起的实施问题。贸发会议在这方面的方案及这些方案与世贸组织的相辅相成性得到了确认。贸发会议应发挥智囊团的作用，协调政策连贯性和技术援助方面的研究和分析工作，以确保发展中国家更好地融合到世界经济中去。

Moore 先生在答复中感谢荷兰、德国和联合王国为世贸组织技术援助方案提供的财政支持。他促请成员国显示更多的灵活性，尤其是在与劳工、农业、反倾销、投资、竞争和关税高峰等问题上显示更多的灵活性。他强调了建立信心的重要性，不但在发达国家与发展中国家之间建立信心，而且在发达国家自己之间建立信心。他承认综合框架对最不发达国家的重要性。至于世贸组织改革，他强调必须坚持世贸组织决策程序采取一致意见的原则。他认为贸发十大在技术上（例如使用现代技术）和在实质上（从其建立信心和达成协商一致意见的性质看）都可作为今后世贸组织会议的典范。最后，Moore 先生强调指出世贸组织是一个由成员驱动的组织。改革、成员的变动、新一轮贸易谈判的议程都需要通过协商一致意见达成。

-- -- -- -- --